

**AEQES : Plan d'action actualisé pour les départements LLR et LLG (janvier 2020)**

<b>Axe 1 : Développement d'un nouveau système d'encadrement des travaux de fin de cycle (LLR principalement)</b>				
<b>Recommandation: encourager toute intervention pédagogique visant à aider les étudiants à s'approprier ce que l'on pourrait appeler l' « esprit » de recherche dans le cadre des TFC en LLR (§3 p.9)</b>				
<i>Action(s) concrète(s) définie(s)</i>	<i>Responsable</i>	<i>Délai de réalisation</i>	<i>Objectif(s) recherché(s)</i>	<i>Indicateur de suivi</i>
LLR : Lors de la réunion de rentrée, consacrer un point à cette question et interroger les enseignants sur la manière dont ils intégreront leurs recherches dans leurs cours.	LLR: Dir dép	Sept. 2020	Former les étudiants aux bases de la recherche, notamment par l'exemple	PV des réunions
<b>Recommandation: expliciter les critères d'évaluation du TFC, notamment sur les fiches de cours, et concevoir l'apport des TFC en termes de compétences transversales au sein d'un panorama d'ensemble du programme en la matière (§5 et 6 p.9)</b>				
<i>Action(s) concrète(s) définie(s)</i>	<i>Responsable</i>	<i>Délai de réalisation</i>	<i>Objectif(s) recherché(s)</i>	<i>Indicateur de suivi</i>
LLR et LLG : Expliciter les critères d'évaluation du TFC dans les fiches de cours.	LLR : Aurélie Sinte LLG : Dir dép	Sept. 2020	Améliorer le contrat pédagogique	Fiches de cours
LLR : Lors de la réunion de rentrée, établir un panorama d'ensemble du programme dans les principales matières et concevoir les apports du TFC en termes de compétences transversales dans la cohérence chronologique de ce programme. LLG : Lors de la réunion du 2 <sup>e</sup> semestre 2019-20, vérifier l'intégration des attentes du TFC en termes de compétences transversales dans les fiches descriptives des différentes disciplines proposées, au terme d'un parcours d'initiation scientifique présent en crescendo et de manière transversale dans la formation.	LLR et LLG : Dir dép	Sept. 2020	Améliorer ou expliciter la cohérence du programme et établir l'importance du TFC dans l'intégration cognitive des différentes matières, dûment situées au sein du programme, en mettant l'accent sur les synergies et les rapports de l'ensemble au tout et inversement.	PV des réunions
LLR : Évaluer de manière systématique au moyen d'un questionnaire la satisfaction des étudiants face aux nouvelles mesures mises en place.	Aurélie Sinte	Sept. 2020	Se donner les moyens, le cas échéant, de faire évoluer les nouvelles mesures vers plus d'efficacité	Archives

MA

<b>Axe 2 : Modifications du programme (LLR)</b>				
<b>Recommandation : inclure un maximum de parties prenantes dans l'évaluation de l'aggiornamento du programme (§7 p.10)</b>				
<i>Action(s) concrète(s) définie(s)</i>	<i>Responsable</i>	<i>Délai de réalisation</i>	<i>Objectif(s) recherché(s)</i>	<i>Indicateur de suivi</i>
LLR : Créer un questionnaire destiné aux étudiants en fin de cycle qui permettrait d'évaluer le programme dans son ensemble. Ce questionnaire pourra être également soumis aux collègues et aux anciens qui se porteront volontaires.	Anne Collard	Sept. 2021	Évaluer le programme dans sa cohérence et son ensemble, en impliquant un maximum de parties prenantes dans le processus	Archives
LLR : Prendre contact avec les « jeunes anciens » pour l'évaluation des programmes dès le moment de la proclamation/diplomation, via la mailing list et la page Facebook des Anciens.	Caroline De Mulder	Sept. 2020	Prendre en contact l'avis des récents diplômés dont l'expérience est la fois fraîche et achevée	Page FB Courrier électronique
<b>Axe 3 : Développement d'un nouveau profil d'études (LLR et LLG)</b>				
<b>Recommandation: améliorer la cohésion de la triade « référentiel de compétences », « profil d'enseignement » et « fiches de cours », ainsi que le contenu des documents concernés (§3 p.11)</b>				
<i>Action(s) concrète(s) définie(s)</i>	<i>Responsable</i>	<i>Délai de réalisation</i>	<i>Objectif(s) recherché(s)</i>	<i>Indicateur de suivi</i>
LLR : Intégrer la mention de compétences dans le programme, après avoir mené en département une réflexion approfondie sur la question	Dir dép	Sept. 2021	Etoffer la réflexion pédagogique au sein du département	PV des réunions Programme LLR
LLR et LLG : Revoir et compléter, au besoin, les fiches de cours, qui devront comporter dans tous les cas les informations indispensables sur les objectifs, le contenu et l'évaluation. Par ailleurs, préciser les niveaux des prérequis et des acquis d'apprentissage dans le CECR Langues modernes de manière plus systématique et concertée en ce qui concerne la nomenclature. LLG : Durant le premier quadrimestre de 2019-2020, les académiques ont réécrit les pages web du département, avec de multiples liens internes, des	Les titulaires de cours	Sept. 2020	Améliorer le contrat pédagogique avec les étudiants (notamment Erasmus) et encourager le dialogue entre enseignants	Fiches de cours

MA

références au CECR Langues modernes, au référentiel de compétences et avec mention des compétences transversales. Ces pages, actuellement toujours en construction, seront mises en ligne au mois d'avril 2020.		Avril 2020		Pages web département LLG
<b>Recommandation: améliorer le taux de participation des étudiants aux évaluations de cours, procéder à une analyse constructive des résultats et commentaires, et veiller à un retour vers les étudiants (§5 p.11-12)</b>				
<i>Action(s) concrète(s) définie(s)</i>	<i>Responsable</i>	<i>Délai de réalisation</i>	<i>Objectif(s) recherché(s)</i>	<i>Indicateur de suivi</i>
<p>Une proposition de refonte du système actuel d'évaluation des enseignements va être défendue devant le Conseil de l'enseignement. Elle met en avant plusieurs actions :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- revoir le planning des évaluations, en évaluant de front des cours liés entre eux, pour pouvoir grouper les informations qui peuvent être complémentaires et ainsi faciliter leur traitement collégial ;</li> <li>- scinder l'évaluation des cours et celles examens, afin que l'évaluation des aspects pédagogiques puisse se faire plus tôt, avec la possibilité pour les enseignants de « réagir » plus vite aux éventuels problèmes ;</li> <li>- encourager la participation étudiante par une communication concertée, des feedbacks plus réguliers et, pourquoi pas, au moyen de motivations externes (accès plus rapide aux fiches de points pour les étudiants actifs lors des évaluations) ;</li> <li>- offrir la possibilité que les assistants et collaborateurs didactiques puissent recevoir une évaluation ciblée (non accessible pour le titulaire de l'UE) de leurs enseignements.</li> </ul>	<p>Coordinateur CAP : Mathieu Minet</p>	<p>Q2 de l'année 2019-2020</p>	<p>Améliorer le suivi quant à l'offre, tant au niveau du programme qu'en ce qui concerne les cours qui le composent</p>	<p>Archives</p>
<b>Axe 4 : Internationalisation de l'offre de l'enseignement (LLR et LLG)</b>				
<b>Recommandation: s'informer auprès des étudiants LLR pour connaître les raisons de leur peu d'appétence pour les séjours Erasmus et s'engager activement dans la recherche de partenariats avec des universités francophones, par exemple en France et en Suisse, afin d'élargir la palette des possibilités offertes aux étudiants (p.12)</b>				
<i>Action(s) concrète(s) définie(s)</i>	<i>Responsable</i>	<i>Délai de réalisation</i>	<i>Objectif(s) recherché(s)</i>	<i>Indicateur de suivi</i>

VH

Plusieurs nouveaux accords ont été établis en particulier pour les étudiants LLR : Université d'Anvers (B), Université du Québec à Chicoutimi (CA) et Université de Moncton (CA). Par des activités telles que le salon « Étudier au Québec » organisé à Namur en novembre 2019, les étudiants romanistes ont pu rencontrer les coordinateurs des universités partenaires et se renseigner de manière très concrète sur de tels séjours, plusieurs étudiants romanistes ont ainsi déjà marqué leur intérêt pour un séjour pendant l'année 2020-2021.	Coordinatrice Erasmus : Valérie Leyh	Réalisé Q1 de l'année 2019- 2020	Augmenter le taux de participation des étudiants LLR aux séjours Erasmus	Programme Erasmus
LLR : Organiser une enquête auprès des étudiants pour connaître les raisons de leur manque d'intérêt pour les séjours Erasmus. Sur base des résultats, analyser les actions de sensibilisation possibles et lever les éventuelles barrières de type organisationnelles ou académiques.	Dir dép en concertation avec la coordinatrice Erasmus	Sept. 2020 Q2 2020-2021	Augmenter le taux de participation des étudiants LLR aux séjours Erasmus	Enquête Nombre de participants Erasmus LLR en 2021
<b>Recommandation: en ce qui concerne les enseignants, s'engager davantage dans les échanges Erasmus proposés au personnel académique (p.12-13)</b>				
<i>Action(s) concrète(s) définie(s)</i>	<i>Responsable</i>	<i>Délai de réalisation</i>	<i>Objectif(s) recherché(s)</i>	<i>Indicateur de suivi</i>
Pour faciliter la mobilité des enseignants-chercheurs (« Staff Mobility for Teaching »), un catalogue des formations à l'intention des universités partenaires a été élaboré avec les collègues de toute la faculté disposés à y enseigner des modules. Ce catalogue sera transmis très prochainement aux universités concernées. A l'inverse, l'accueil d'enseignants-chercheurs au sein de notre université permet également de renforcer les échanges et les collaborations. En 2019-2020, des collègues des universités de Vigo (E) et d'Innsbruck (A) ont été/seront accueillis dans le cadre de « Staff Mobility for Teaching ». A l'avenir, l'Institut de recherche NaLTT renforcera les collaborations existantes avec le Canada et la Suisse dans cette perspective.	Coordinatrice Erasmus : Valérie Leyh  Dir NaLTT : Jeroen Darquennes	Q1 et Q2 de l'année 2019-2020  Année 2020-2021	Développement de l'internationalisation de l'enseignement au niveau interne et externe	Catalogue formations Staff Mobility for Teaching
Dans le cadre de la 11e Commission mixte permanente Wallonie-Bruxelles/Québec, un projet de l'UNamur de coopération bilatérale EDU-18 a pour objectif de réaliser un module d'enseignement autour de l'histoire sociale des langues pluricentriques en zones de contact linguistique destiné	Dir NaLTT : Jeroen Darquennes	Année 2020-2021	Développement de l'internationalisation de l'enseignement au niveau interne et externe, ainsi que	Rapport EDU-18 et NaLTT

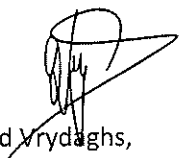
KA

aux étudiants LLG et LLR. A l'occasion de la semaine de NaLTT (30 mars – 3 avril 2020), un séminaire sera proposé à un public mixte d'étudiants LLG et LLR avec des intervenants académiques du Québec, du Royaume-Uni, des Pays-Bas, d'Espagne et de Suisse germanophone et italoophone. Cette activité contribuera à la fois à l'internationalisation à domicile, à la promotion de la collaboration entre les départements LLG et LLR et à l'éveil de l'intérêt pour la mobilité de la part des étudiants.			des synergies entre les départements de langues modernes.	
LLR : Encourager la participation des enseignants dans les échanges Erasmus, par le biais d'une réunion consacrée à cette question	Dir dép	Sept. 2020	S'ouvrir davantage au monde extérieur et améliorer la qualité des réseaux interuniversitaires	PV de la réunion
<b>Axe 5 : Ouverture vers le monde extérieur (LLR et LLG)</b>				
<b>Recommandation: développer davantage les collaborations avec le monde culturel, et en faire une promotion active auprès des étudiants (LLR) ; engager un pas supplémentaire en direction de collaborations plus durables ; tisser des liens entre ces apports externes et le contenu des unités d'enseignement ; veiller à ce que l'organisation d'activités extra-muros ne crée pas d'obstacles financiers pour (certains) étudiants (§2 et 3 p.13)</b>				
<i>Action(s) concrète(s) définie(s)</i>	<i>Responsable</i>	<i>Délai de réalisation</i>	<i>Objectif(s) recherché(s)</i>	<i>Indicateur de suivi</i>
LLR : Dans la mesure où le département de LLR propose déjà beaucoup de collaborations externes sur base volontaire, il appartient à chaque enseignant de réfléchir aux possibilités qui s'offrent à lui en ce domaine.	Chaque enseignant	Sept. 2023	S'ouvrir davantage au monde extérieur	Agenda de la faculté
LLG : Les nombreuses activités organisées extra-muros (à La Haye, Rotterdam, Gand, Aix, Bonn, Berlin, Londres...) sont organisées à coût réduit pour les étudiants, grâce au budget didactique du département, et grâce à une subvention annuelle de la Nederlandse Taalunie. Les étudiants sont avertis longtemps à l'avance et invités à prendre contact en toute confidentialité avec un de leurs enseignants en cas de problème financier. LLG : Les activités tant internes, qu'externes à l'université sont systématiquement intégrées dans un ou plusieurs cours et exercices afin d'optimiser le temps et les ressources investies et de veiller à une offre pertinente, contextualisée et en phase avec l'actualité socioculturelle. Ceci sera mis en avant dans la nouvelle version des pages web du département.	Chaque Unité	Réalisé  Avril 2020	S'ouvrir davantage au monde extérieur	Page web LLG

VA

et des trois unités.				
<b>Point 6 : Encadrement général des étudiants (LLR et LLG)</b>				
<b>Recommandation: organiser un suivi et mesurer l'impact des mesures d'encadrement, afin de déterminer s'il existe un lien entre ces dispositifs et l'évolution du taux de réussite, en particulier en première année, ainsi que sur l'homogénéité des niveaux de maîtrise (§1 p.14)</b>				
<i>Action(s) concrète(s) définie(s)</i>	<i>Responsable</i>	<i>Délai de réalisation</i>	<i>Objectif(s) recherché(s)</i>	<i>Indicateur de suivi</i>
Continuer à proposer des ateliers encadrés par la CAP, qui évalue le nombre de participants et leur maîtrise globale de différents domaines de compétences	Dir CAP : Mathieu Minet	Sept. 2023	Évaluer et améliorer les mesures d'encadrement	Rapport CAP

Pour accord,



David Vrydaghs,

Doyen de la Faculté de Philosophie et Lettres



Naji Habra,

Recteur de l'UNamur